



## 1. Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

### Tuotetunniste

#### Kauppanimi

Pinnanpuhdistaja (FIN)  
Code-Nr. 112070

#### Valmistaja/toimittaja

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster  
Postilokero 84 60, DE-48045 Münster  
Puhelin ++49(0)251 / 9322 - 0, Telefaksi ++49(0)251 / 9322-244  
E-Mail : info@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

#### Hätätapauksissa vastaavan tiedonantajan nimi ja osoite / puhelin

Abteilung Angebote, Verkauf, Export  
Puhelin ++49(0)251 / 9322 - 0

#### Hätänumero

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)  
Puhelin ++49(0)228-19 240

#### Suosittelava(t) käyttötarkoitus (käyttötarkoitukset)

Tekniset aerosolit

## 2 Vaaran yksilöinti

### Luokitus - 67/548/ETY tai 1999/45/EY

F+; R12  
Xi; R38  
N; R51/53  
R67

#### R-lausekkeet

12 Erittäin helposti syttyvää.  
38 Ärsyttää ihoa.  
51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.  
67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

### Merkintä - 67/548/ETY tai 1999/45/EY

#### Merkintäohjeet

Tuote on EY-määräysten mukaan luokiteltu ja merkitty.

**F+** Erittäin helposti syttyvä  
**Xi** Ärsyttävä  
**N** Ympäristölle vaarallinen

#### R-lausekkeet

12 Erittäin helposti syttyvää.  
38 Ärsyttää ihoa.  
51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.  
67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

#### S-lausekkeet

23 Vältettävä sumun hengittämistä.  
24 Varottava kemikaalin joutumista iholle.



- 29/56 Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.  
51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

#### Riskiluokitellut komponentit merkintään

Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte aromatenfreie, pentaani

#### Tiettyjen seosten lisämerkintöjä koskevat erityissäännöt

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50°C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen.

Aineen käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa. Mahdollistaa räjähdysherkkien syttyvien höyry-ilma-seosten muodostusta. Pidettävä poissa sytytyslähteiltä. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Aineosat pesuaineasetuksen (648/2004(EY) mukaan

> = 30% alifaattisia hiilivetyjä

#### Lisäohjeita vaaroista ihmiselle ja ympäristölle

Tuotetta runsaasti käytettäessä on syttyvien/räjähtävien höyry/ilmaseosten muodostuminen mahdollista.

### 3 Koostumus ja tiedot aineosista

#### Kuvaus

Valmiste ponnekaasun ja alifaattisten liuotinten, alkoholin, ketonien ja oranssiparfyymien seoksesta

#### Vaaraa aiheuttavat aineosat

| CAS-nro    | EY-nro    | Merkintä  | [paino-%] | Luokitus - 67/548/ETY                |
|------------|-----------|---|-----------|--------------------------------------|
| 64-17-5    | 200-578-6 | Etanoli   | 2,5 - 9,9 | F R11                                |
| 106-97-8   | 203-448-7 | butaani   | 2,5 - 9,9 | F+ R12                               |
| 109-66-0   | 203-692-4 | pentaani  | 10 - 24,9 | F+ R12; Xn R65; R66; R67; N R51-53   |
| 74-98-6    | 200-827-9 | Propaani  | 2,5 - 9,9 | F+ R12                               |
| 64742-49-0 | 265-151-9 | Naphtha (petroleum) hydrotreated light;<br>naphtha hydrotreated, low-boiling (note P) | 50 - 99   | F R11; Xn R65; Xi R38; N R51/53; R67 |

### 4 Ensiaputoimenpiteet

#### Yleiset ohjeet

Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus.

#### Hengitys

Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.

Jos tulee oireita, mentävä lääkäriin.

#### Ihokosketuksessa

Aineen jouduttua iholle pestävä saippuavedellä.

#### Roiskeet silmiin

Roiskeet silmistä huuhdeltava perusteellisesti vedellä ja mentävä lääkäriin.

#### Nieleminen

Ei saa oksennuttaa.

Lääkärinhoitoon.

Ainetta nielty on heti vietävä lääkäriin ja pakkaus tai pakkausetiketti on näytettävä.

#### Tiedot lääkrille/mahdolliset oireet

Seuraavia oireita voi esiintyä

tajuttomuutta

huumaustila

oksentelu

päänsärkyä

turtuneisuutta



---

## 5 Palontorjuntatoimenpiteet

### Sopivat sammutusaineet

Alkoholinkestävä vaaho  
Sammutusjauhe  
Hiilidioksidi  
Vesisumu

### Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

Vesi

### Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Orgaanisten aineiden palokaasut on luokiteltava poikkeuksetta myrkyllisiksi hengitettynä.

### Erityiset suojaimet tulipalon varalle

Sammutus-, pelastus- ja raivaustyöt voidaan suorittaa palo- ja savukaasujen takia ainoastaan käyttäen hengityksensuojaimia.

### Muut tiedot

Jäähdytä tulelle alttiita säiliöitä vesisuihkuin.

Tulipalon jäännösten ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

---

## 6 Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### Henkilövahinkojen estäminen, kuten

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.  
Käytettävä suojavaatetusta.

### Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen, kuten

Ei saa päästää viemäriin eikä vesistöön.

### Puhdistusohjeet, kuten

Imeytetään sopivaan kosteutta sitovaan aineeseen.

---

## 7 Käsittely ja varastointi

### Käsittely/turvaohjeet

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta, tietyissä tapauksissa käytettäväkohdeilmanpoistoa.

### Palo- ja räjähdysuojaus

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.  
Ei saa suihkuttaa liekkiä tai hehkuviini esineisiin.  
Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähdysalttiin seoksen.  
Estettävä sähköstaattisen varauksen muodostuminen.  
Vältettävä lämmön vaikutusta.

### Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille

Säilytetään alkuperäispakkauksessa tiiviisti suljettuna.  
Huomioitava viranomaisten painekaasupakkausten varastointia koskevat määräykset.

### Lisätiedot varasto-ohjeisiin

Suojattava kuumuudelta ja suoralta auringonsäteilyltä.  
Astiat on säilytettävä hyvin tuuletetussa paikassa.  
Säilytyslämpötila ei saa ylittää 50 C (=122 F).  
Säilytyslämpötilasuositus: huonelämpötila.

## 8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### Lisäohjeet koskien teknisiä laitteita

Riittävä tuuletus.

### Työperäisen altistuksen viiteraja-arvot (91/322/ETY, 2000/39/EY, 2006/15/EY tai 2009/161/EU)

| CAS-nro  | Merkintä | Laji     | [mg/m <sup>3</sup> ] | [ppm] | Huomautus |
|----------|----------|----------|----------------------|-------|-----------|
| 109-66-0 | pentaani | 8 tuntia | 3000                 | 1000  |           |

### Hengityksensuojaus

Ympäröivästä ilmasta eristävä hengityssuojalaite.

Jos ilmasto on riittämätön, käytä hengityksensuojainlaitetta.

Lyhytaikainen suodatinlaite, suodatin AX

### Käsien suojaus

suositellaan selvittämistä edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyys erityisessä käytössä käsineiden valmistajan kanssa.

Tiedot käsinemateriaalista [laji/tyyppi, paksuus, läpäisy aika/käyttöaika, kostutusvahvuus]: Nitrili; 0,4mm; 480min; 60 min

Kemikaalisuojakäsineiden mallit on valikoitava vaarallisten aineiden väkevydestä ja määrästä riippuen työpaikan mukaisesti.

### Silmiensuojaus

Suojalasit, joissa sivusuojat

### Ihonsuojaus

Suojavaatetus

### Yleiset suojatoimenpiteet

Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle.

Älä hengitä aerosoleja.

### Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita.

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä.

## 9 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

|                          |                                |                              |
|--------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| <b>Muoto</b><br>aerosoli | <b>Väri</b><br>väritön, kirkas | <b>Haju</b><br>tunnusomainen |
|--------------------------|--------------------------------|------------------------------|

### Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot

|                            | Arvo           | Lämpötila | Paikka | Menetelmä | Huomautus |
|----------------------------|----------------|-----------|--------|-----------|-----------|
| <b>Kiehumispiste</b>       | -44 °C         |           |        |           |           |
| <b>Leimahduspiste</b>      | -97 °C         |           |        |           |           |
| <b>Syttymislämpötila</b>   | 200 °C         |           |        |           |           |
| <b>Itsesyttyminen</b>      | käyttökelvoton |           |        |           |           |
| <b>Alempi räjähdysraja</b> | 0,8 Vol-%      |           |        |           |           |
| <b>Ylempi räjähdysraja</b> | 7,8 Vol-%      |           |        |           |           |
| <b>Höyrynpaine</b>         | 573 hPa        | 20 °C     |        |           |           |
| <b>Tiheys</b>              | 0,669 g/ml     | 20 °C     |        |           |           |



|                           | Arvo   | Lämpötila | Paikka | Menetelmä | Huomautus |
|---------------------------|--------|-----------|--------|-----------|-----------|
| <b>Veteenliukenevuus</b>  | 5 g/l  | 20 °C     |        |           |           |
| <b>Liutotin pitoisuus</b> | 99,8 % |           |        |           |           |

#### Räjähdyksvaara

Tuote ei ole räjähdysherkkä, kuitenkin voi muodostaa räjähdysherkkeitä höyry-/ilmaseoksia

## 10 Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### Vältettävät olosuhteet

Pidettävä pois kuumuudelta.

Puhdistamattomat tyhjät astiat voivat sisältää tuotekaasuja, jotka voivat muodostaa räjähtäviä seoksia ilman kanssa.

#### Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.

#### Lämpöhajoaminen

Huomautus Ei hajoa noudatettaessa käyttöohjeita.

## 11 Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### Välitön myrkyllisyys/Ärsyttävä vaikutus/herkistys

|                        | Arvo/Arvioluokitus                                   | eläinlaji | Menetelmä | Huomautus |
|------------------------|--|-----------|-----------|-----------|
| <b>Ihoärsytys</b>      | ärsyttävä  |           |           |           |
| <b>Silmien ärsytys</b> | lievästi ärsyttävä - ei<br>merkitsemisvelvollisuutta |           |           |           |

#### Käytännön kokemukset

Ärsyttää hengityselimiä.

Ärsyttää limakalvoja.

Aineen hengittäminen aiheuttaa narkoottisia oireita/huumaustilan.

#### Yleiset huomiot

Merkintä tapahtui asetuksen (EY) N:o 45/1999 laskumenetelmän mukaan.

## 12 Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### Yleiset ohjeet

Tuotetta ei saa joutua valvomattomasti ympäristöön.

Tuotetta ei saa päästää vesistöön.

## 13 Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

| Jäteluokittelu | Jättenimi  |
|----------------|--|
| 15 01 10*      | pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia |

Tähdellä merkityt jätteet katsotaan vaarallisista jätteistä annetun komission direktiivin 91/689/ETY mukaisiksi vaarallisiksi jätteiksi.



#### **Tuotesuositus**

Hävittävä, jos mahdollista.

Poistetaan paikallisten virallisten määräysten mukaisesti.

#### **Pakkaussuositus**

Hävittävä viranomaisten määräysten mukaisesti.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa tulee hävittää kuten niissä ollut tuote.

#### **Yleiset ohjeet**

Purkki suihkuttava tyhjäksi asianmukaiseen hävittämiseen.

## **14 Kuljetustiedot**

#### **Maakuljetukset ADR/RID**

UN 1950 AEROSOLIT, 2.1, (D), luokittelukoodi: 5F

Kuljetus "rajoitettuna määränä" ADR:n luvun 3.4:n mukaan

#### **Merikuljetukset IMDG**

UN 1950 AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM), PENTANE), 2.1

#### **Ilmakuljetukset ICAO/IATA-DGR**

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

#### **Muut kuljetusohjeet**

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank Lutz Harder GmbH)

## **15 Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

#### **VOC-direktiivi**

VOC-pitoisuus 100 %

VOC-arvo 709 g/L

## **16 Muut tiedot**

#### **Suosittelavat sovellukset ja rajoitukset**

Kiinnitä huomiota kansalliseen ja paikalliseen kemikaaleja koskevaan lainsäädäntöön.

#### **Muut tiedot**

Tiedot perustuvat tietojemme nykypäivän tilanteeseen ja kuvaavat tuotteen sopivien turvallisuustoimenpiteiden suhteen.

Ne eivät takaa kuvatun tuotteen ominaisuuksia.

Danish MAL-code: 5-3

VOC-CH 100,00%

#### **3. luvun R/H-lausekkeiden sanamuoto (Ei valmisteen luokittelu)**

R 11 Helposti syttyvää.

R 12 Erittäin helposti syttyvää.

R 38 Ärsyttää ihoa.

R 51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R 65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R 66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R 67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.